

# Grill kontaktowy

Instrukcja obsługi

PL



**SENCOR®**

SBG 2050SS / SBG 2051BK  
SBG 2052RD / SBG 3050SS  
SBG 3051BK / SBG 3052RD

Przed użyciem tego urządzenia prosimy o dokładne zaznajomienie się z niniejszą instrukcją, nawet jeżeli używają Państwo produktu podobnego typu. Prosimy korzystać z urządzenia tylko tak, jak jest to opisane w instrukcji użytkownika. Instrukcję należy zachować do ewentualnego zastosowania w przyszłości.

Minimalnie w czasie trwania roszczeń z wadliwej realizacji, ewent. ustawowej gwarancji zalecamy przechowywać oryginalne opakowanie transportowe, materiał opakowania, dowód zakupu i potwierdzenie zakresu odpowiedzialności sprzedającego lub kartę gwarancji. W razie transportu zalecamy zapakować urządzenie ponownie do oryginalnego pudełka od producenta.

PL-1

## SPIS TREŚCI

ISTOTNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA .....	3
OPIS GRILLA KONTAKTOWEGO .....	6
PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM .....	6
OBSŁUGA GRILLA KONTAKTOWEGO .....	7
CZAS GRILLOWANIA Z PRZYMKNIĘTĄ PŁYTĄ GÓRNĄ .....	7
GRILLOWANIE NA OTWARTYM GRILLU .....	7
POWŁOKA NIEPRZYWIERAJĄCA PŁYT GRILLOWYCH .....	9
RADY DOTYCZĄCE GRILLOWANIA MIĘSA .....	9
KONSERWACJA I CZYSZCZENIE .....	9
MAGAZYNOWANIE .....	10
DANE TECHNICZNE .....	10
WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE POSTĘPOWANIA ZE ZUŻYTYM OPAKOWANIEM .....	11
LIKWIDACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH .....	11

## ISTOTNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ.

- Z niniejszego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, percepcyjnych i umysłowych lub niewielkim doświadczeniu i wiedzy, o ile jest nad nimi sprawowany nadzór lub zostały one pouczone o korzystaniu z urządzenia w bezpieczny sposób i zdają sobie sprawę z ewentualnego niebezpieczeństwa. Czyszczenia i konserwacji nie mogą wykonywać dzieci poniżej 8 roku życia i o ile nie są pod nadzorem. Urządzenie i jego kabel sieciowy należy przechowywać poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia. Dzieci nie powinny się bawić urządzeniem.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym.
- Z urządzenia nie korzystaj w środowisku przemysłowym albo na dworze, ani nie stosuj go do innych celów, niż do których jest przeznaczone.
- Urządzenie podłączaj wyłącznie do poprawnie uziemionego gniazdka sieciowego.
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, czy napięcie podane w tabliczce znamionowej odpowiada napięciu w Twoim gniazdku. Dbaj o to, by przewód sieciowy nie zwisał przez krawędź stołu albo by nie dotykał gorącej powierzchni.



### **Uwaga:**

- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do sterowania za pośrednictwem programatora, zewnętrznego wyłącznika czasowego lub zdalnego sterowania.
- Nie odkładaj urządzenia na płytę elektryczną lub gazową ani nie kładź go w pobliżu nich, na skraju płyty roboczej ani na niestabilnym podłożu. Urządzenie należy zawsze umieszczać na stabilnej, równej, suchej powierzchni.

- Przed uruchomieniem urządzenia upewnij się, że miska na odprowadzany tłuszcz została poprawnie umieszczona w dolnej części grilla.
- Ustawienie wychylenia dolnej płyty grillowej złożeniem lub wychyleniem nóżek wykonywać zawsze przed uruchomieniem urządzenia. Wychylenia dolnej płyty nie ustawiaj podczas pracy urządzenia, albo kiedy jest rozgrzane. W przeciwnym wypadku może dojść do oparzenia.
- Urządzenie podczas swej pracy powinno się znajdować na powierzchni odpornej termicznie i zapewniona musi zostać cyrkulacja powietrza nad urządzeniem i po wszystkich jego stronach. Z urządzenia korzystaj w odpowiedniej odległości od materiału palnego, jakimi są firanki, ścierki do naczyń itp.
- Temperatura dostępnych powierzchni może być wyższa, jeśli urządzenie pracuje. Dostępne powierzchnie pozostają rozgrzane jeszcze przez pewien czas po wyłączeniu urządzenia. Uważaj, aby nie dotknąć rozgrzanej powłoki nierdzewnej płyt grillowych. Do odchylenia górnej płyty grillowej używaj uchwytu.



Niniejszy symbol na urządzeniu oznacza: „**Uwaga:** Gorąca powierzchnia. ”

- Urządzenie zawsze wyłącz i wyjmij wtyczkę z gniazdka zasilającego, jeżeli pozostawisz go bez nadzoru albo nie będziesz z niego korzystał, przed przemieszczaniem oraz czyszczeniem.
- Przed przemieszczeniem, czyszczeniem lub magazynowaniem pozostaw urządzenie całkowicie ostygnąć. Przed przemieszczaniem usuń wszystkie surowce i płyny z płyt grillowych i wypróżnij miskę na odprowadzany tłuszcz.
- Bądź nadzwyczaj ostrożnym podczas manipulacji z miską do odciekania, która zawiera gorący płyn.
- Po każdym zastosowaniu wyczyść powierzchnię płyt grillowych zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale Czyszczenie i konserwacja.

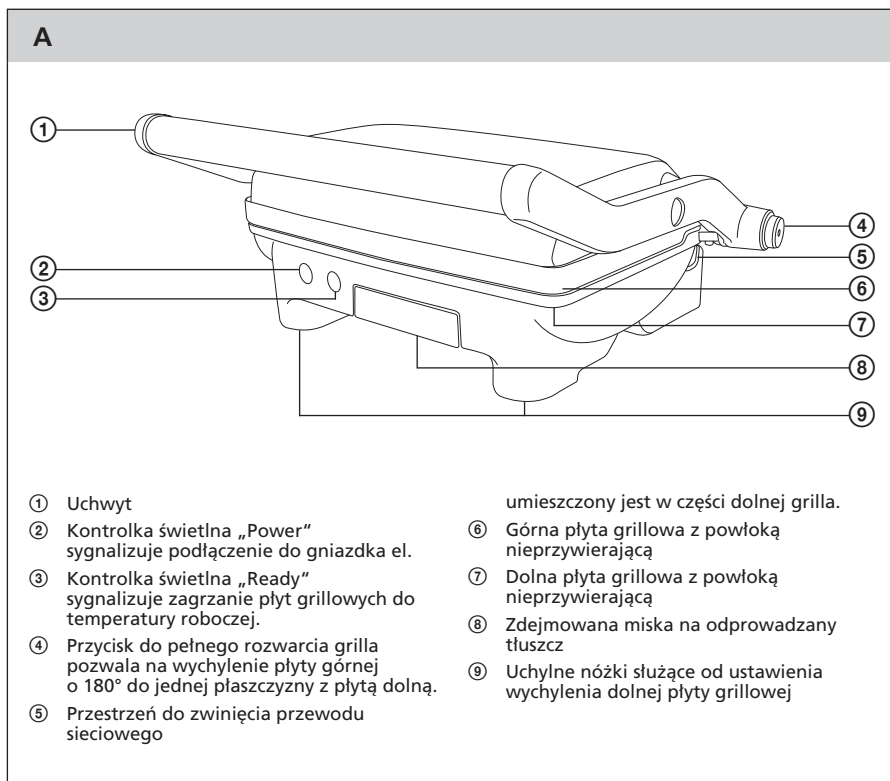
# Grill kontaktowy

SBG 2050SS / SBG 2051BK / SBG 2052RD / SBG 3050SS / SBG 3051BK / SBG 3052RD

PL

- Aby zapobiec ewentualnemu porażeniu prądem elektrycznym, nie zanurzaj tego urządzenia w wodzie lub innej cieczy.
- Nie odłączaj urządzenia od gniazdka sieciowego poprzez pociąganie za przewód zasilający. Mogłoby dojść do uszkodzenia przewodu zasilającego lub gniazdka. Przewód z gniazdka odłączaj ciągnąc za wtyczkę przewodu zasilającego.
- Nie wolno używać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, jego wymianę powierz specjalistycznemu serwisowi.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone, nie działa ono prawidłowo, jeśli upadło na ziemię, zostało uszkodzone lub zanurzone w wodzie. By uniknąć powstania niebezpiecznej sytuacji, nie naprawiaj ani nie przerabiaj sam urządzenia. Wszelkie naprawy należy powierzyć autoryzowanemu serwisowi. Ingerencją w urządzenie narażasz się na ryzyko utraty ustawowego prawa wynikającego z gwarancji jakości.

## OPIS GRILLA KONTAKTOWEGO



## PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Przed pierwszym użyciem wyjmij grill z opakowania.
- Przetrzyj płyty grillowe A⑥ i A⑦ czystą nawilżoną szmatką i następnie wytrzyj do sucha. Miskę na odprowadzany tłuszcz A⑧ wyjmij z części dolnej grilla i umyj w ciepłej wodzie z środkiem do mycia naczyń. Następnie opłucz ją pod czystą ciekącą wodą, wysusz i umieść z powrotem w swoim miejscu.

# Grill kontaktowy

SBG 2050SS / SBG 2051BK / SBG 2052RD / SBG 3050SS / SBG 3051BK / SBG 3052RD

PL

## OBSŁUGA GRILLA KONTAKTOWEGO

- Grill umieść na suchej, równej i stabilnej powierzchni z materiału odpornego termicznie.

## CZAS GRILLOWANIA Z PRZYMKNIĘTĄ PŁYTĄ GÓRNĄ

- Przed uruchomieniem grilla ustaw nachylenie dolnej płyty grillowej A⑦. Wychyleniem nóżek A⑨ ustaw wychylenie dolnej płyty grillowej A⑦ w celu łatwiejszego odprowadzania tłuszczu i soku z mięsa do miski na odprowadzany tłuszcz A⑧. Płyta dolna A⑦ będzie lekko wychylona do tyłu. Jeżeli pozostawisz uchylne nożki A⑨ złożone, płyta dolna A⑦ będzie w pozycji poziomej.
- Sprawdź, czy miska na odprowadzany tłuszcz A⑧ znajduje się w dolnej części grilla i wsunięta jest do oporu.
- Płyty grillowe A⑥ i A⑦ nasmaruj niedużą ilością jadalnego oleju roślinnego, który nadaje się do obróbki cieplnej.
- Przewód zasilający rozwiń i podłącz grill do gniazdka sieciowego. Podłączenie do sieci jest sygnalizowane zapaleniem kontrolki „Power” A②.
- Rozgrzej wstępnie płyty grillowe A⑥ i A⑦. Do szybszego zagrzania przymknij górną płytę grillową A⑥ do płyty dolnej A⑦. Po osiągnięciu temperatury roboczej, kontrolka „Ready” A③ się zapali.
- Płytę górną A⑥ otwórz do pozycji pionowej. Do odchylenia płyty A⑥ użyj uchwytu A①. Na płycie dolnej A⑦ połóż artykuły, które chcesz grillować (mięso, hamburgery, ryby, warzywa itp.) albo zapiec (panini lub sandwiche).
- Przymknij górną płytę A⑥ za pomocą uchwytu A①. Grill skonstruowany został tak, że odległość pomiędzy płytami grillowymi A⑥ i A⑦ dostosuje się do artykułów włożonych pomiędzy nimi. Podczas grillowania regularnie sprawdzaj stan grillowanych artykułów i uzupełnianie miski na odprowadzany tłuszcz A⑧.



### Uwaga:

Po pierwszym uruchomieniu grilla może pojawić się lekki dym. Jest to spowodowane pierwszym zagraniem niektórych części. Nie trzeba się niepokoić.

Podczas pracy kontrolka „Ready” A③ na zmianę zapala się i gaśnie. Wskazuje to na utrzymywanie temperatury roboczej.



### Uwaga:

Bądź nadzwyczaj ostrożnym podczas manipulacji z miską na odprowadzany tłuszcz A⑧, która zawiera gorący płyn.

- Kiedy potrawa jest gotowa, uchył płytę górną A⑥ i plastikową lub drewnianą rączką zdejmij potrawę z płyty grillowej A⑦. Nie używaj metalowych szczyptic, uchwytów ani innych ostrych narzędzi kuchennych. Mogłoby dojść do uszkodzenia powłoki nieprzywierającej płyty grillowej A⑦.
- Po zakończeniu używania odłącz grill z gniazdka sieciowego i pozostaw go ostygnąć. Następnie wyczyść go zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale Konserwacja i czyszczenie.

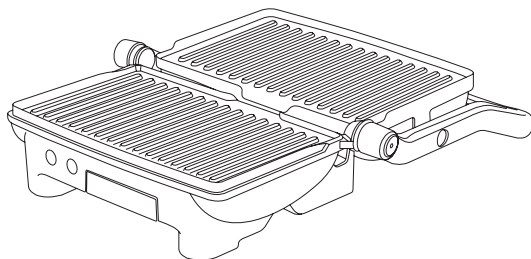
## GRILLOWANIE NA OTWARTYM GRILLU

- Unikatowa konstrukcja grilla elektrycznego umożliwia używanie obu płaszczyzn grillowych A⑥ i A⑦ jednocześnie. Do zupełnego rozłożenia grilla trzeba najpierw wciśnięciem przycisku A④ złuzować zamek płyty górnej A⑥. Chwyć za uchwyt i równocześnie naciskając przycisk A④ rozłóż całkowicie górną płytę A⑥ w kierunku do tyłu, aby grill został otwarty całkowicie do 180 ° a płyta górna A⑥ znajdowała się w położeniu poziomym z płytą dolną A⑦ i uchwyt A① oparł się na blacie stołu roboczego lub zestawu kuchennego, patrz rys.B.

# Grill kontaktowy

SBG 2050SS / SBG 2051BK / SBG 2052RD / SBG 3050SS / SBG 3051BK / SBG 3052RD

B



## Uwaga:

Ponownie zamykając górną płytę A⑥ do pozycji pionowej lub do płyty dolnej, A⑦ będzie aktywowany bezpiecznik grilla. To sygnalizowane jest wysunięciem przycisku A④, któremu towarzyszy słyszalne trzaśnięcie.

- Ustaw wychylenie dolnej płyty grillowej A⑦. Wychyleniem nóżek A⑨ ustaw wychylenie dolnej płyty grillowej A⑦ w celu łatwiejszego odprowadzania tłuszczu i soku z mięsa do miski na odprowadzany tłuszcz A⑧. Płyta dolna A⑦ będzie lekko wychylona do tyłu. Jeżeli pozostawisz uchylne nóżki A⑨ złożone, płyta dolna A⑦ będzie w pozycji poziomej.
- Sprawdź, czy miska na odprowadzany tłuszcz A⑧ znajduje się w poprawnej pozycji w dolnej części grilla. By zapewnione zostało poprawne odprowadzanie tłuszczu z płyty górnej A⑥ do miski na odprowadzany tłuszcz A⑧, powinna być miska A⑧ wsunięta w dolnej części grilla aż do oporu.
- Płyty grillowe A⑥ i A⑦ nasmaruj niedużą ilością jadalnego oleju roślinnego, który nadaje się do obróbki cieplnej.
- Przewód zasilający rozwiń i podłącz grill do gniazdka sieciowego. Podłączenie do sieci jest sygnalizowane zapaleniem kontrolki „Power” A②.
- Rozgrzej wstępnie płyty grillowe A⑥ i A⑦. Po osiągnięciu temperatury roboczej, kontrolka „Ready” A③ się zapali. Grill gotowy jest do pracy.
- Na płyty grillowe A⑥ i A⑦ połóż mięso, warzywa lub inne surowce nadające się do grillowania. Podczas grillowania według potrzeb obracaj surowce i sprawdzaj stan napełnienia miski na odprowadzany tłuszcz A⑧.



## Uwaga:

Po pierwszym uruchomieniu grilla może pojawić się lekki dym. Jest to spowodowane pierwszym nagraniem niektórych części. Nie trzeba się niepokoić.

Podczas pracy kontrolka „Ready” A③ na zmianę zapala się i gaśnie. Wskazuje to na utrzymywanie temperatury roboczej.



## Uwaga:

Bądź nadzwyczaj ostrożnym podczas manipulacji z miską na odprowadzany tłuszcz A⑧, która zawiera gorący płyn.

- Kiedy jedzenie jest gotowe, zdejmij go plastikową lub drewnianą rączką z płyt grillowych A⑥ i A⑦ plastikową rączką. Nie używaj metalowych szczyptic, uchwytów ani innych ostrych narzędzi kuchennych. Mogłoby dojść do uszkodzenia powłoki nieprzyswierającej płyt grillowych A⑥ i A⑦.
- Po zakończeniu używania odłącz grill z gniazdka sieciowego i pozostaw go ostygnąć. Następnie wyczyść go zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale Konserwacja i czyszczenie.



## POWŁOKA NIEPRZYWIERAJĄCA PŁYT GRILLOWYCH

- Płyty grillowe A⑥ i A⑦ grilla kontaktowego są wyposażone w specjalną nieprzywierającą warstwę powierzchniową. Umożliwia ona przygotowania potraw zdrowo przy użyciu minimalnej ilości tłuszczu lub oleju.
- Nie używaj ostrych, metalowych narzędzi kuchennych ani nie krój potraw bezpośrednio na płycie grillowej. Producent nie odpowiada za uszkodzenia warstwy nieprzywierającej powstałe w wyniku niepoprawnego zastosowania.
- Jakakolwiek zmiana kolorystyki powierzchni płyt grillowych A⑥ i A⑦ ma wpływ wyłącznie na wygląd, nie na funkcjonowanie.

## RADY DOTYCZĄCE GRILLOWANIA MIĘSA

- Nie zaleca się używania grilla kontaktowego do grillowania mięsa z grubymi kośćmi, jak na przykład schab z kością.
- Mięso zaleca się przyprawić solą lub innymi przyprawami dopiero po jego grillowaniu. W przeciwnym razie może być twarde i wysuszone.
- Zanim zaczniesz grillować marynowane mięso, najpierw wysusz nadmiar marynaty papierem kuchennym. Niektóre marynaty zawierają dużą ilość cukru, który przypaliłby się podczas grillowania do płyty grillowej.
- Podczas grillowania nie nakłuwaj mięsa widelcem ani nożem, aby nie doszło do wyciekania soku. W przeciwnym razie będzie mięso twarde i wysuszone.
- Nie wysuszaj mięsa przez zbyt długie grillowanie.
- Mięso z kurczaka zawsze dobrze przypiecz.
- Gotowanych parówek nie trzeba przed grillowaniem nakłuwać.

## KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

- Przed czyszczeniem zawsze wyłączaj grill z gniazdka sieciowego i pozostaw do wychłodzenia.

### Czyszczenie płyt grillowych

- Powierzchnię płyt grillowych A⑥ i A⑦ czyść po każdym użyciu.
- Do czyszczenia użyj zwilżonej miękkiej szmatki. Jeśli na powierzchni płyt A⑥ i A⑦ pozostały przypieczone resztki jedzenia, np. marynowanego mięsa, skrop te miejsca roztworem neutralnego kuchennego środka czyszczącego. Po użyciu środka czyszczącego wytrzyj płyty A⑥ i A⑦ czystą, zwilżoną szmatką.



#### Rada:

Płyty grillowe A⑥ i A⑦ będzie się łatwiej czyścić, kiedy są jeszcze letnie.

### Czyszczenie miski na odprowadzany tłuszcz

- Po każdym użyciu wyjmij i opróżnij miskę na odprowadzany tłuszcz A⑧. Umyj ją w ciepłej wodzie z dodatkiem neutralnego, kuchennego środka czyszczącego. Następnie wypłucz ją pod czystą ciekącą wodą, wysusz i umieść z powrotem w dolnej części grilla.



#### Uwaga:

Bądź nadzwyczaj ostrożnym podczas manipulacji z miską na odprowadzany tłuszcz A⑧, która zawiera gorący płyn.

### Czyszczenie powierzchni zewnętrznych

- Do czyszczenia powierzchni zewnętrznych użyj zwilżonej szmatki. Wszystko następnie wytrzyj do sucha.

# Grill kontaktowy

SBG 2050SS / SBG 2051BK / SBG 2052RD / SBG 3050SS / SBG 3051BK / SBG 3052RD

- Do czyszczenia grilla lub jego części nie używaj drucianych czyścików, szorujących środków czyszczących, benzyny ani rozpuszczalników. Aby zapobiec ewentualnemu porażeniu prądem elektrycznym, nie zanurzaj grilla w wodzie ani innych płynach.

## MAGAZYNOWANIE

- Jeśli płyty grilla są wychłodzone, przymknij górną płytę A⑥ na dolną A⑦ i przewód sieciowy zwiń do zasobnika pod spodem grilla A⑤. Postaw grill w suchym, czystym miejscu poza zasięgiem dzieci.

## DANE TECHNICZNE

SBG 2050SS / SBG 2051BK / SBG 2052RD

Napięcie znamionowe ..... 220–240 V  
 Częstotliwość nominalna ..... 50/60 Hz  
 Znamionowy pobór mocy ..... 970–1080 W

SBG 3050SS / SBG 3051BK / SBG 3052RD

Napięcie znamionowe ..... 220–240 V  
 Częstotliwość nominalna ..... 50/60 Hz  
 Znamionowy pobór mocy ..... 1650–1960 W

Możliwość zmiany tekstu i specyfikacji technicznych zastrzeżona.

# Grill kontaktowy

SBG 2050SS / SBG 2051BK / SBG 2052RD / SBG 3050SS / SBG 3051BK / SBG 3052RD

PL

## WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE POSTĘPOWANIA ZE ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Wykorzystany materiał opakowania umieścić w miejscu określonym przez gminę do wyrzucania odpadu.

## LIKWIDACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Niniejszy symbol na produktach lub towarzyszących dokumentach oznacza, iż zużytych produktów elektrycznych lub elektronicznych nie wolno wyrzucać do zwykłego odpadu komunalnego. Do poprawnej utylizacji, odnowy lub recyklingu oddać takie produkty w miejscach zbiorczych dla tego typu odpadów. Alternatywnie w niektórych państwach Unii Europejskiej albo innych krajach europejskich można oddać swe wyroby lokalnemu sprzedawcy w czasie zakupu podobnego nowego wyrobu. Poprawną likwidacją niniejszego produktu pomożesz zachować cenne źródła naturalne i wspierać prewencję potencjalnych negatywnych wpływów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, co mogły by być następstwem niepoprawnej likwidacji odpadów. Kolejnych informacji uzyskać można w urzędach gminnych lub miejscach zbioru odpadów. W przypadku niepoprawnej likwidacji niniejszego produktu nałożone mogą zostać kary zgodnie z lokalnymi przepisami.

### Dla podmiotów w krajach Unii Europejskiej.

Jeżeli chcesz likwidować urządzenie elektryczne lub elektroniczne, pozyskaj potrzebne informacje od swego sprzedawcy lub dostawcy.

### Likwidacja w krajach poza Unię Europejską.

Symbol ten obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeżeli chcesz likwidować niniejsze urządzenie pozyskaj potrzebne informacje dot. poprawnej likwidacji w lokalnych urzędach lub od swego sprzedawcy.



Niniejszy wyrób spełnia wszelkie podstawowe wymagania dyrektyw UE, którymi jest on objęty.

# Grill kontaktowy

SBG 2050SS / SBG 2051BK / SBG 2052RD / SBG 3050SS / SBG 3051BK / SBG 3052RD